

Чэваш Коммуни

ВЕРХОВНЫЙ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ ПРИКАЗЕ

1945 сунхи февралён 23-мешё. №5. Мускав хули

Юлташсем — красноармеецсем, краснофлотцесем, сержант-сем, офицерсем, генералсем! Памя эфир Херле Сар XXVII сун пурнйас ирттериние уявлатпир.

Аслэ Ленин хамаран Таван сёршыа ютсёршы захватчиксем тапанасиниче хулёсеме тунэ тата большевиксен партийе паша ситтериние Херле Сар хай аталанвён чаплэ сулне утса тухрэ. Ыла хадён историлэ тивеслехне чыслам турсе каларчэ, вал тивеслех совет халхён юратнэ ывалэ пулса тачэ. Граждан вэр-си сулсене Херле Сар самрак Совет государствине нумай терлэ ташмансене хулёсёе хаварчэ. Нимессем тапанса кенине мирас пыракан Отечественнэй вэрси аслэ сапашвёсене Херле Сар Совет Союзёни халхёсене фашиста нимёс чуралхёсене сэлса хаварчэ, хамаран Таван сёршыа ирелхёсене никама пашманлхёсене хулёсёе хаварчэ тата Европэри халхёсене нимёс чуралхёсене сирсе паша пулшрё.

Херле Сар сирём сичэ сул тулариние эфир, ташман аркат-са пирса, историлэ сёне сентерсеме тунэ вэхатра кётсе илет-пёр. Херле Сар таван сёре гитлерла ирсёрсене ирелхёсене калар-че кайа мар, ташмана пирён сёршыа сине нимёс вэр-хураха-ла тапаннэ рубежсене леш ениелсе нумай сёр километра сити сирсе ыватрё, вэрса Германи территория сине куарчэ, халэ ёнтё хамаран союзниксен сарсеме перле пулса, фашиста ни-мёс сарне сапса аркатас ёре аналхён өвсёсе пыраты.

Касалхи январь уйхёсене Херле Сар Балтикан пусласа Карпат патне ситичен сарласа ырткан менпур фронта таш-мана халхёсене ныхасан пулмак пирса сарне. Херле Сар нимёссен оборонине, вёсем темисе сул хушши туса пынаскер-не. 1.200 километр таршше сёмерсе пашарчэ. Наступлени туса пинэ вэхатра Херле Сар, хаварттан та аста кёршесе, ташмана хёвёланаселле нирёте сирсе ыватрё. Совет сарсеме, ташманна ыйлэн сапашса, Хёвёлтухэ Пруссия чикисем патёиче Висла шывён анатри тархёсене сити—270 километр, Висла шывё сичи Варшава хулинен кайтархарах пашадарман пусласа Одер шывён анатри тархёсене сити—570 километр, Сандомир пашадар-менчен пусласа нимёс Силезиё ишелле—480 километр малай-ла кайрёс.

Пирён хёлехи наступлени аналхёсеме, пуриниче малтан, нимёссен Хёвёланаселле хёлехи наступлени, Бельгии Эль-заса тытса илсе тёлёвпе тунаскерне, пулантарса лартрёс тата пирён союзниксен сарсеме хайсем енене нимёсене хирёс нас-туплени пусласа яма, сапла вара хайсен Хёвёланаселле наступ-ленилэ операциёсене Херле Сарн Хёвёлтухёсене наступле-нилэ операциёсеме сыхантарма май пачёс.

1945 сунхи январь февраль уйхёсене 40 кун хушши нас-туплени туса пирса, пирён сарсем нимёсене 300 хуларан хав-аласа каларчэ, тапсеме самолёсеме, хёспашалхёсеме боепри-пасем тавакан 100 завода сити тытса илчёс, 2.400 чугун сул-станции ытла ышланса илчёс, 15.000 километр ытла тасалса ырткан чугун сулсене туртса илчёс. Сав кёске вэхат хуш-шиниче Германи 350.000 салтакёе офицерёс ытла тыткына лек-се тата 800.000 салтакёе офицерёснен кая мар билсе пётрёс. Сав вэхат хушшиниче Херле Сар нимёсене 3.000 самолётне яхан, 4.500 танкёе хай тёлён сурекен туппине ытла тата 12.000 кая мар туппине пётёрсе такрё е тытса илчё.

Верховный Главнокомандующий
Совет Союзён Маршалё И. СТАЛИН.

Польша Халхэ Совечён
Президентё Б. Берут
господин, Премьер-Министр
Эд. Осубка-Моравский
господин тата Польша
сарён главнокомандующийё
М. Роля-Жимерский
генерал-полковник
Мускава пулни сичен

Февралён 14-мешёе 20-мешё хушшиниче
Мускава пулэ вэхатра Польша Халхэ
Совечён Президентё Б. Берут господин.
Польша Республика Вэхатлэх Правитель-
ствини Премьер-Министрёе Ют сёршыа
Ерёсене Министр Эд. Осубка-Моравский
господин, Польша сарён главнокоман-
дующийё М. Роля-Жимерский генера-
л-полковник СССР Халхэ Комиссарёсене Со-
вечён Председателёе И. В. Сталина та,
та СССР Ют сёршыа Ерёсене Халхэ Ко-
миссарёе В. М. Молотова каларчэ. Вал
каласуеиче Совет Союзё Варшава юса-
ма пулшас ытла, саван пекех тата Со-
вет Союзё Польша хушшиниче сыханусен
черетлэ ытлвёсене сусе-явнэ.

Каласуеиче Совет Союзён Польшэри
Посолё В. З. Лебедев тата Совет Союзён
Польшэри сар миссийн начальниё С. С.
Шатилов генерал-лейтенант пулнэ.

И. В. Сталин юлташын
кёнене тухать

Чэвашгосиздат И. В. Сталин юлташын
«Совет Союзён Отечественнэй аслэ вэрси
сичен» ятлэ кёнекине пичете панэ. Вал
касал Мускава Госполитиздатла ырёлса
тухнэ 4-меш изданиёе пер. лек пулат.
Малтанхи материалёсёр пусне, ку из-
даёне И. В. Сталин юлташ Октябрини со-
циализм аслэ революци 27 сун туларини
сичен тунэ доклад тата 1944 сунхи нояб-
рэн 2-мешёсиче приказ кёрёсчэ.

Сакан хысён ёнтё Херле Сар пётём Польшына тата Чехос-
ловаки сёрен чылай пысак пайне ирелхёсене каларчэ, Будапешт ху-
лине ышланса илчэ. Германи Европэри юлашки союзникне —
Венгрия вэрсаран каларса пашарчэ, Хёвёлтухэ Пруссия нимёс
Силезиёни чылай пысак пайне туртса илчэ тата вэй вэй
Бранденбург, Померание, Берлин патне ышланса ышланса
кёрсе кайма сул урёс.

Гитлеровсеме Германи сёре сиче сёр сул ытла неприяте-
лён пер салтак те пулман тесе тата нимёс сарё ют сёрсем
сиче сапашнэ, малашне те ют сёрсем сиче яна сапашнэ тесе
капалатчёс. Халэ ёнтё нимёсеме капалатчёс пётёрсе лартлэ.

Хёлехи наступлени сакна кайтарса пачё: Херле Сар кайтас-
рах та ышлартах задаёсене татса паша сёрен-сёне вайсем
тупса пыраты. Уин чаплэ вонёсеме халэ ёнтё ташмана кучу-
нехи вэрсэ наукин менпур правилсеме тарх сапаша аркатма,
пётёрсе-пётёрсе тасма вёренсе ситрёс. Халхёсене прёне каларма-
ли хайсен аслэ тивёсене аналхиче хавалхёсене пирён боесеме
геройлхёсене хастарлхёсене тёлёсеме чаплэ тёлёсёсене кайтарса
парасчэ, сапашура хайсен хастарлхёсене хайлхёсене хайсен хёспаш-
шалён вайёне тата хавачёе тулли уса куриние пёсёс пётёр-
терсе пырасчэ. Херле Сарн генералёсеме офицерёсеме ташма,
на хаватлэ техникала ышланса пыра-пыра сапаш ёста та
хаварт туса ирттерекен манёвра мастера пётёртерсе пырасчэ.
Вэрсаран таваттэмш сулсене Херле Сар ныхасанхиче те сирён-
рех те вайларх пулса тачэ, уин сапашу техника татах та ыт-
ларах лайхланчэ, сапашури асталхёсене вара нумай хут урёс.

Юлташсем — красноармеецсем, краснофлотцесем, сержант-
сем, офицерсем, генералсем!

Нимёсене пётёмшлех сентерисе сывахра ёнтё. Анчах сён-
терё ныхасан та хай тёлён пулмашы, ама ышлар сапашусене
тата херу ёре сентерсе нимёселе. Вилён шён умёиче тавакан
ташман сапаша хайён юлашки вайёсене кёрте-кёрте яраты,
хавар таваруран сэлхёсене юлас тесе, урса кайсах хирёс тарты.
Вал кёрешуре чи юлашки те чи ирсёр майсеме уса курна
хатланат, уса курна хатланэ те. Саванпа та ёнтё сакна асра
тытмалла; пирён сентерё иен чухал сывахра, пирён сыхлах
саван чухлэ пысакрах пулмалла, пирён ташмана саван чухлэ
вайларх пыра-пыра сапалла.

Совет Правительствини тата пирён большевиксен мухтавлэ
партийе ячёне Сире Херле Сар XXVII сун туларини май салам-
ласа. ырёл сывах сунатан!

Совет Государствини хёспашалхёсене иртнэ сунталх
хушшиниче тунэ аслэ сентерёсене палытса хаварас майна, сап-
ла ПРИКАЗ ПАРАТАП.

Памя февралён 23-мешёсене, Херле Сар XXVII сун туларини
кун, сирём сехетре, Мускава, Ленинградла, Киевла, Минскла,
Петрозаводскла, Таллинла, Ригла, Вильнюсла, Кишинёвла, Тби-
лисселэ, Сталинградла, Севастопольте, Одессла, Львовла ар-
тиллерин сирём хут пер харёс персе салют пашалла.

Сыва пултэр пирён сентерёулэ Херле Сар!
Сыва пултэр пирён сентерёулэ Тинёс Сар Фочё!
Сыва пултэр пирён хаватлэ Совет Сёршыа!

Хамар Таван сёршыа ирелхёсене никама пашманлхёсён
кёршесе вилёс геройсене ёмёр-ёмёр мухтав!
Нимёс захватчикёсене — вилёс!

Совет Информаци Бюровёснен ФЕВРАЛЁН 20-МЕШЁНЧИ ОПЕРАТИВНЭЙ СВОДКА

Февралён 20-мешёсене пирён сарсем ЗЕМЛАН сурутарвёсене ташман пехотине
танкисене атакисене сире-сире лнэ. Унта ташман пысак сыхатусеме түсет пулнэ те, КЕ-
НИГСБЕРГ хулинен хёвёланаселле, ПИЛЛАУ хули патнелле татса тухасан
сапашы. Кунпа пер вэхатрах пирён сарсем КЕНИГСБЕРГ хулинен кайтар-хёвёл-
анаселлерхиче нимёс сарсене Хёвёлтухэ Пруссия группировкин хуларласа илчэ, ун-
ка малала хёсёс пина, АЛЬБЕНЛАУК, НЕМРИТЕН, КАНДИТЕН, ГУТЕН-
ФЕЛЬД, АЙХХОЛЬЦ, ВОЛАУ, ГАУДЕ Н. ПАХАУЗЕН, БОРХЕРТДОРФ ял-
сене туртса илчэ.

КЕНИГСБЕРГ хулинен хёвёланаселлерхиче тата кайтар-хёвёланаселлерхиче районла
февралён 19-мешёсене пулса иртнэ сапашусене пирён сарсем нимёсене 70 танкисе
сёршесе тикнэ, ташманнэ 600 салтакёе офицерёс ытла тыткына илчэ.
ДАНЦИГ хулинен кайтархарах пирён сарсем ВИСЛА шывён хёвёланасе хёр-
рипе наступлени туса пина, халхэ пурнакан 50 пункта ытла сапашса туртса илчэ.
ВАЛ ШУТРА—МЮНСТЕРВАЛЬДЕ, ХАЛЬБДОРФ, ДЯЛЬКАУ, ЯШЕРСК, КАСПА-
Р, ЛИНОВЕГ, ГРОСС ШЛИЦИ, ГАГЕНОРТ, ШЛЯХТА ятлэ пысак ялсем.

ГРУДЗЯНДЗ (ГРАУДЕНЦ) хулинен хуларласа илчэ ташман гарнизонне пётёрсе
такисан сапашнэ.
БРАНДЕНБУРГ провинциёсене пирён сарсем малала тапанса пина. ГРОССЕН,
БОБЕРСБЕРГ, ХРИСТИАНШТАДТ хулисене туртса илчэ, саван пекех тата халхэ
пурнакан 80 пункта ытла ышланса, вэй шутра—АЛЬТ, РЕФЕЛЬД, НОЕН-
ДОРФ, ЛИНДЕНХАЙМ, ШЕГЕЛЬН, ДАУБЕ, ЛАУБНИЦ, ГЕРКАУ, МАР-
СДОРФ, БУРАУ ятлэ пысак ялсем.

Февралён 19-мешёсене пирён сарсем ку районла пер пин нимёс салтакёе офицерне
яхан тыткына илчэ.

БРЕСЛАУ райониче пирён сарсем хулар хуларласа илчэ ташман группировки-
не пётёрсе такисан сапашнэ.

Чехословакияре ЛУЧЕНЕЦ хулинен сур сёр-хёвёланаселлерхиче пирён сарсем Карпат
тёвёсене тархёсиче сартлэ-вэрманлэ ышлант и ышлар условсене кёршесе, халхэ пур-
накан 60 пункта ытла сапашса туртса илчэ, вэй шутра—СКЛЯДОВО, ДУБРА-
ВИ, ДЕТВА, КРИВАНЬ, ДРАГАЙОВИЦ, СТАРА ГУТТА, ЧЕРВЕНА ятлэ пысак
ялсем.

ДУНАЙ шывён сурсёр хёрриниче, КОМАРНО хулинен хёвёлтухёсене, пирён
сарсем ташман пехотине танкисене пысак вайёсене атакисене аналхён сирсе янэ. Фе-
вралён 19-мешёсене пулса иртнэ сапашусене пирён сарсем ку районла нимёсене
танкисе сёршесе тикнэ.

Фронтын ытти участёсёсене разведчик сем шыраса сурёс тата чылай пунктра
тёлён-тёлён сапашнэ.

Февралён 19-мешёсене менпур фронтсене чё нимёсене 206 танкисе ёмёрсе тикнэ.
Сывашири сапашусене тата зенитнэй артиллерии ташманнэ 109 самолётне персе
укерчэ.

Совет Информаци Бюровёснен

ФЕВРАЛЁН 21-МЕШЁНЧИ ОПЕРАТИВНЭЙ СВОДКА

Февралён 21-мешёсене ЗЕМЛАН сурутарвёсене, КЕНИГСБЕРГ хулинен хёвёл-
анаселлерхиче, пирён сарсем ташманнэ КЕНИГСБЕРГ хулинен ПИЛЛАУ ениелсе
татса тухма хатланнэ пехотине танкисене атакисене сирсе тана, вайлэ сапашнэ хыс-
сан халхэ пурнакан темисе пунктран тухса кайнэ. Саванпа пер вэхатрах КЕНИГ-
СБЕРГ хулинен кайтархарах тата кайтар-хёвёланаселлерхиче пирён сарсем ташма-
ннэ Хёвёлтухэ Пруссия группировкин хуларласа илчэ унка хёсёс пина, ШВЕН-
ГЕЛЬС, МАГГЕН, АУГАМ, ВОРШИНЕН, БЛУНШТАЙН, ПЕТЕРСВАЛЬД, ХО-
ВЕНДОРФ, ШТРАУБЕНДОРФ, ШЕНДАМЕРАУ ятлэ ялсене туртса илчэ. КЕ-
НИГСБЕРГ хулинен хёвёланаселлерхиче тата кайтар-хёвёланаселлерхиче февралён 20-мешёсене
нимёсене 90 танкисе хай тёлён сурекен туппине пётёрсе тикнэ.

БЕЛОРУССИИ 2-меш фронт сарсеме, малала наступлени туса пирса, февралён
21-мешёсене ЧЕРСК хулинен сулвёрсене паха узелне тата нимёсене Сурсёр-хё-
вёланасе Польшэри оборонине вайлэ тёрек летне пунктне — сапашса туртса илчэ, саван
пекех тата халхэ пурнакан ытти 40 пункта ытла ышланса, сав шутра—БЕ-
ВИЦ, НИХТФЕЛЬДЕ, ПЕРСКЕРФЕЛЬДЕ, КИРХЕНЯН, ОССИК, ОЦПЕЛЬ,
ШЕМБЕРГ ятлэ пысак ялсем.

БРАНДЕНБУРГ провинциёсене пирён сарсем ПӨРТЕН, ПРИБУС хулисене са-
пашса туртса илчэ, саван пекех тата халхэ пурнакан ытти 50 пункта ытла ышланса,
сав шутра—ЛАМО, КУШЕРН, ФОРШТАДТ, ГЕРЕННИВЕРЛЕ, ЦШЕХЕЛЬН,
ГРЕХЕНАЛЬН, ГРОСС-ЗЕЛЬТЕН, ЛАЙПА ятлэ пысак ялсем. Февралён 20-мешёсене
сав районла пирён сарсем нимёсене 49 танкисе пётёрсе тикнэ.

БРЕСЛАУ райониче пирён сарсем сав хулар хуларласа илчэ ташман группир-
овкин пётёрсе такисан сапашнэ.

ДУНАЙ шывён сурсёр хёрриниче, КОМАРНО хулинен хёвёлтухёсене, пирён
сарсем ташман пехотине танкисене атакисене сирсе тана. Февралён 20-мешёсене, сав
районла нимёсене 88 танкисе хай тёлён сурекен туппине персе сёршёр е пётёрсе
тикнэ.

Фронтын ытти участёсёсене разведчик сем шыраса сурёс тата тёлён-тёлён
сапашнэ.

Февралён 20-мешёсене менпур фронтсене чё нимёсене 180 танкисе хай тёлён сур-
екен туппине пётёрсе тикнэ. Сывашири сапашусене тата зенитнэй артиллерии ташма-
ннэ 67 самолётне персе укерчэ.

ПИРЕН АВИАЦИ НИМЕССЕН ШТЕТТИН, ШТАРГАД ТАТА БРЕСЛАУ
ХУЛИСЕНЧИ ЧУГУН СУЛ УЗЕЛСЕНЕ ТАТА ВАРСА ОБЪЕКЧЕСЕНЕ
ТАПАНИ

Февралён 21-мешёсене ыран тенэ чух сёрле пашарсем тухнэ, унта вайлэ взрывсем пулнэ.
Пирён ышлар бомбардировщиксеме Штеттин
тата Штаргад хулисени чугун сул узел-
сене тата вэрса объекчесене тапаннэ.
Бомбёсеме пашахиче пула, вайлэ пашарсем
тухнэ, чугун сул ышлонсеме тата таш-
маннэ сар склалхёсеме суннэ. Штаргардин
чугун сул узелсене уйрамах вайлэ пу-
лашарсем тухнэ, унта вайлэ взрывсем пулнэ.
Пирён авиаци саван пекех тата Бреслау
хулинен промышленностла вэрса объекче-
семе сине бомбёсеме пашахнэ. Бомбёсеме ту-
релекте пер сар завоучё ишлэ. Нимёс
сарсене хуларласа илчэ группировки ра-
йониче пашарсем тухнэ, вайлэ взрывсем
пулнэ.

САРАТОВЛА МУСКАВ ХУШШИНЧИ ГАЗОПРОВОДА ТУНА СЕРТЕ

Саратовла Мускав хушшиниче газопрово-
да тунэ сёте ёсеме пашармаллах ышлан-
ласа пашарчэ: тоубасем турттарчэ, ма-
териалсеме хатёрлэсчэ, экскаваторсеме, ка-
наз чавакэн машинёсеме тата ытла, тёрлэ
оборудованиёсеме илчэ пашарчэ.
Саратов райониче строительство сакна
малди участоки. «Печёк газопровод»
ятлэсене, пётёрчэ. Унта халы тру-
бопровода селесе пашарчэ. Газопровод ту-
малди сул сиче 7 районла строительсеме
валди суртсеме тавасчэ. Мускава, Сарато-
ва, Бакура, Уфара, Сызрань тата Колом-
на квалификацияла рабочисеме хатёрле-
елди курём асеме пулнэ.
Юр ирелсене газопровод хывалли вы-
исене пурнэ, те трайшесеме чавма
уласчэ, руссё илэ крайсеме, трубасе-
ма тытасчэ, трубасене хёртсе сипаш-
тарма тытасчэ. (ТАСС).

Трофей хёспашалхёсене выставкинэ сёне экспонатсеме пырасчё

Херле Сар 27 сун туларини тёлёс трофей
хёспашалхёсене выставкинэ сёне экспонат-
семе илчэ пырасчэ.

Белоруссии 2-мешре 3-меш фронтсеме,
чен «Королевский тигр» ышланса илчэ танк
илчэ пина. «Королевский тигр» суртсеме
3 метр ытла таршше—7 метр, сарлакшёе
—4 метр яхан. Малти броньн хуларласа
150 миллиметр, башняри броньн—180 милли-
метр, аяккинчи броньн—80 милли-
метр. Танк 68 тонна таят, ахалы «тиг-
р» вэй нумай ышлартах. 80 миллиметр
сарлакшёе Гусеницсеме аяк суреме пулта-
ракан тавасчэ. Апла пулнэ те «Королевский
тигр» ышланса танка та совет хёспашалхё-
семе сёршёр. Халэ илчэ пина танксем (персе
сёршёр е сунтарса яндаскерсеме) Германи
сёне ышланса хёспашалхёсене пирён артилле-
ристсеме те, танкисеме те, бронёбойши-
ксеме те сёршёрсе пултариние кайтарчэ.

Совет Союзён Поляр хысёсиче сёр сиче
нимёсеме нумай пурнэма хатёрлеме.
Вёсем унта сурекен салтак юртиссе тата
норта сичи пёсчэ суртсеме илчэ пина.
Выставкара вёсеме те часах пулчэ. Выстав-
кара артиллерия персе таврассене йёр-
келекен «Пуазо—44» ышланса прибор, ми-
нйёсеме тата минйё торпеда хёспашалхёсеме,
сёр чавалли инструментсеме тата инже-
нерла ытти хатёрсеме те курма пулчэ. Кур-
ма пыракансеме кунта Германи сарён ар-
тиллерии сёне ялалисене—«Фаус-пат-
ронсене», эрзац-апат курма пултарчэ.

Будапештран выставкинэ интендант от-
делне нимёсене 2.000 ытла ордёнсене
яна. Вал ордёнсене ташман группировкин
аркатса тикнэ чухне тытса илчэ. Саван
пекех сул сиче гитлеровсеме Будапешт
хулёсеме хатланнэ 128 миллиметрлэ зе-
нитиксеме тата унта тытса илчэ транспорт
машинисеме пуласчэ.

Сывахи вэхатрах сак экспонатсеме вы-
ставкара пурте курма пултарчэ. (ТАСС).

ОДЕР ШЫВЕ УРЛА КАСМАЛЛИ
КЕПЕРСЕМ

Кёперсеме тавакан пер заводри рабочисе-
ме специалистсеме юлашки кунсене тавар-
ини задание ытлашпитех туларса пашарчэ.
Ерсте пыракан цехсеме—штарса сипаштар-
кан тата хёртсе сипаштаркан цехсеме—
ёнер плана 118 процент туларнэ.
Завод коллективне сурочкене икё кёпер
пулса хатёрлэ. Вал кёперсене Одер шы-
ве урла хыма тунэ. (ТАСС).

Берлин сине!

Ташман пусне сапайт янлэм сивви.
Ташман туват: юлашки күн сывах.
Четрет Берлин—селен-калта йави.
Вут-сулмра чуниласен сёршыва!

Вут-сулмра нимес ял-хулисем.
Финсем савна тивес, савна шыраес.
Мур-ах урса кайса тулашисем
Ана кытрах сёрметэ Сталин сар.

Кёраесэ тувисем—кёрэс турри.
Айсаланч юла нёрс вуткывар.
Сталинградан унй салык ури
Пави нимес сёрне ситсе таптар.

Тёне тискер—ювёсене
Пур халысхан каяр малай витре.
Нимес пире күн икес тимех
Халы хай киле калла саврайса ситре.

Ак, килчэ, килчэ эпер кётне кун.
Сил акрэ Гитлер—вуткыла туяиче.
Пиртен ниста та сыйлаш сук уп.
Вут аслати мур пусэ сине анч.

Сёнтөрүллэ Хёрлэ Сара—производствалла парнесем

Якуин юлгаш главнай инженер пула
ёслекен заводри цехсем, Хёрлэ Сар уяв
умёнхи аймакта хушайса, февраль уя-
хенчи плана срокен тултарма пулмаче.
А. Буяволов юлгаш начальник пула
ёслекен цех хайн обязательствам пур-
найсала. Вала уяхри плана феврален
20-мёше тёлне 101 процент тултарн. Халэ
цех коллектив планран ирттерсе продук-
ци туса кылатар.

Уяв умёнхи аймакта цехри аслэ мас-
терсем Милькин, Мензуров, Хворост тата
мастерсем, Суетин, Точилин юлгашсем
лайла ёслекен. Маркина, Шаликов, Ками-
на, Искова тата итти стахановецем
уяхри заданье 2 хут ирттерсе тултарн.

УЛАТАР, феврален 22-мёше. (Телефон-
па). Паровозсем юсакан заводри бригад-
семпе стахановецем Хёрлэ Сар 27 сук
тултарниче ёре пусак ситенусем туниче
кётсе илчэ. Уяв ичлене стахановла вах-
тайна турса, вёсем а; тухылсхане чылай
устерчёр. Кустармасем тавакан цехри
токарьсем Либерианна Гориче юлгашсем
нормина кулленех 300 процент итла тул-
тарасе. Механически цехри (начальник
СССР Верховный Совет депутатэ Мон-
сеева юлгаш) Легостина Егоров то-
карьсем норман 3 хут, Яшнина Мухри-
н юлгашсем 2 хут, тухылсхане ёслексе.
Сак кунсене механически цехлэ пётм
коллектив хаваласе ёслет. Цех кул-
ленхи графика тиксе тултарса пират.

Паровоз хураёсем юсакан бригадасе
(бригадирёем Григорьев Бурмистров юл-
гашем) васкавлэ задани панэ. Хёрлэ Са-
ра парне кёрсе тесе, вёсем сав задани
сроккен пурнайсала.

Хёрлэ Саршан пурте хатёр

Пётм тичерн пёрмёш вёрсэ вэхатён-
че пирён Анапри Кипексэ илчичи хрес-
ченсене хушалаё, сёршыври итти хресче-
сенин пекке, чухыланса, юхынса юлнэ.
Акман сёр нумай юлнэ, лашасар хушалаё-
сен шучэ сурри итла пулнэ. Ялта высылэ,
тёрлэ чир-чёр, сарайла. Пирён ялти хрес-
ченсене вёрсэ хысён нумайччен хайсен
хушалаёне уа сине тэратайма.

1929 сула 28 хушалахрн колхоз пу-
ланса кайрё. Вэл кашини кун уссе сёр-
ёслексе паче, хай тавра ялти чухан тата
ялти хушалаёне пёрлештерчэ. Часах
пирён «Емёт» колхоз малта пиракан кол-
хозсен шутне кечэ, 1939-мёше 1940-мёш
судсене Пётм Союзри ялхушалаё вы-
ставкин участникэ пулчэ. Тирэ тухылсхане
устерсе тесе лайла кёрешисён эпир
Главташкёй 2-мёш степенчлэ дипломе-
не илме тивчэ; пултмёр.

Отечественнай аслэ вёрсэ пусланса,
вэйпитти те ёсри опыти ардынсем вёрса
туха кайрё. Хёрлэ Сара лашасе те
нумай парса пулайма тивре. Анчах та пир-
ён колхоз усёме чакмёр. Ардынсем вы-
райне хёрарысем ёре тиче. Вёсем кунён-
сёрён иланма пёрмёш ёслерё. Пирён
ёслени ахаль пулмёр эпир ялхушалаёни-
чен нумайрах тырпул туса илме пулар-
мёр. Ана сак тёлсёхсем лайла сёрлелтесе
парасе. Вёрсэ умёнхи 1940 сула пирён
колхоз 4108 центнер тешыр пухса илнэ.
1944 сула 5399 центнер пухса илчёр.
Вёрсичен 1944 центнер сёрули илчэ пул-
сак, 1944 сула 5500 центнер илчэ. 1-мёш
бригада (бригадирё Семенов юлгаш) кашини

Аслати мар, ку—тавару вутти.
Ку—тёрёлсёх кёрн Ирёклёх сарён
Хайтала, ёмвэр, уайла утти
Германие ксиретерет каярран.

Уяна пират каяр та аслэ сук.
Вэл халышан, сёршыври тупа тур.
Нихсан, нихсан та нимес тёрер хут
Пирён сине хес ан сёлкетер урэх.

Савна кётсёс халысхане пиртен.
Савна тума ире дёспала панэ.
Нихсан, нихсан та урэх сав сёртен
Ан килчёр тек өтмелхён ташманэ.

Этем тискерсем уснэ йава
Салаатёр, сунтар, уянан кёл сёс юлтар.
Нихсан, нихсан та пирён сёршыва
Кунтан урэх инекс кунан пултар.

Сёршыв савла хушат. Чёресене —
Уя шапакчэ, уя вайе, уя мухтав.
Берлин сине! Ташман йави сине
Вестёр пирён сук сёнтөрү ялав!

УЯПА МИШШИ.

КАНАШ, феврален 22-мёше. (Телефон-
па). Хёрлэ Сар уяв ёчлене пина аймакта
вагонсем юсакан заводри цехсенче Жеб-
рак юлгаш ёртсе пиракан цех мала тух-
нэ. Ку цех пёр йышхи издёлсем туса
кёлармални задани ирттерсе тултарн.
Уяв умёнхи аймакта кунёсене цехри то-
карьсем Кирилков, Лозовой, Симкина тата
Коркина юлгашсем 4-шар норма тултарса
ёслөн.

Кинзев юлгаш цехичи стахановецем
ёср питех те тухылсэ. Нумай станоксеме
ёслекен Черная, Абрамова тата Фомина
юлгашсем кулден 5-шар норма тултарасе.
Саваншан вёсене заводри чи лайла
стахановецем ятне панэ.

Варман хатёрлөвчө фронтри пек ёс-
лемелни уялхала хушайса, республикери
чийай районсеме варман хушалаёсем
чугун сук валли вутэ хатёрлөвчө планэ
Хёрлэ Сар кунё тёлне тултарма обяза-
тельство илчичэ. Куславка районёне
Кире варман хушалаё кёркунне хёлхехи
вэхатри варман ёсёсен планне пур асорт-
ментсеме тарах та тултарн, хатёрлөвчө
вутта тата итти материалсене планран ирт-
терсе турттарса панэ. Саван пекхё варман
ёсёсен пётм планне Чурачай, Шахсан,
Первомайски районсем, Рёпре, Варнар,
Сёмёрле варман хушалаёсем хатёрлөвчө
тултарн, вёсем турттарса ённе те малта
пирасе.

Чугун сук валли вутэ хатёрлөвчө тата
турттарса памалли плана Хёрлэ Сар кунё
тёлне республикери 5 район—Куславка,
Парачкав, Сёмёрле, Сёнтөрварри тата Пер-
вомайски районсем тултарн. Вармарова
Шахсан районсеме те сак ёсён планне
вёслесе пирасе.

гектарта 22,6 центнер кёрхи тулэ, 29,34
центнер өир пухса илчэ. 2-мёш бригада
(бригадирё Д. Михайлов юлгаш) кашини
гектарта 24,4 центнер вика илчэ, 3-мёш
бригада (бригадирё А. Яковлева юлгаш)
кашини гектарта 23,5 центнер мршэ,
4-мёш бригада (бригадирё И. Николаев
юлгаш) кашини гектарта 21,2 центнер
урпа, 286 центнер сёрули пухса илчэ.

Тирэ тухылсхане татташ устөрсе пичи
Хёрлэ Сара тырпула итти тёрлэ ялхушалаё
продукчесем итларах пана май кучэ.
Кёсёл эпир государствана тата Хёрлэ Са-
ра, 1940 сулхине талаштарсан, тешырты
4 хут итла, сёрулине пахта-синебэ 3
хут, аш-какай 2 хут, сёт-су 2 хут, сёмар-
та 2 хут итларах панэ. Ку шута колхоз-
никсем Хёрлэ Сар фонтне, Хёрлэ Сар
валли хёршылалсем тунэ сёре пана тыр-
пула укса-тенкесем кёмёсчэ.

Колхозра аыллах-чёрлөх шучэ те, вёсен
пахалаёне продуктивчөс те усёсех
пират. Выхыл-чёрлөх ёрчелмелли государ-
ство планне пур енчен те тултарса
пичишан пирён колхоз икчёмш сук ёнтэ
Чаваш АССР Совнаркомё кулса сёрбене
Хёрлэ Яланне хай аилчине туса тэрат.
Вёрсичи йавёр сёрлөсене те пирён 3 ху-
салаё сёне пёртсем лартрёс. Колхозра
ёнесёр хушалаёсем сук. Пирён колхозник-
сем пун пурнайсэ пурнайсчэ. Хёрлэ Са-
ра мён кирлине эпир яланех сителкёлэ таран
пана пуларатпэр.

М. СКВОРЦОВ,
Сёрпу районёни «Емёт» колхоз
председателэ.

А. Н. Боголюбова тата Н. П. Трубникова сар званийё—генерал- полковник ятне парасси синчен

СССР Союзён Халэх
Комиссарёсен Советчэ
йышаннй постановлени

СССР Союзён Халэх Комиссарёсен Сове-

чэ сапла йышанят:

СССР Верховный Совет Президиумёнчэ

1940 сулхи майн 7-мёшөччэ йышаннй

Указё тарах тунэ сар звание—генерал.

полковник ятне саксене парас:

Александр Николаевич БОГОЛЮБОВА.

Кузьма Петрович ТРУБНИКОВА.

СССР Союзён Халэх Комиссарёсен

Советчөн Председателэ И. СТАЛИН.

СССР Совнаркомён Есёсен

Управляющий Я. ЧАДАЕВ.

Москва, Кремль. 1945 сулхи феврален

17-мёше.

Хёрлэ Сарта 25 сук тата итларах пул-
кышан, СССР Верховный Совет Президи-
умён 1944 сулхи июнен 4-мёшөччэ кёларн
Указё тарах, сар службин срукэ тухыл
маршалсене, генералсене, офицерсене тата
сержантсене Ленин орденё парса награ-
дланэ.

Наградланисем хушайла саксем пур:
Совет Союзён Маршалёсем — С. М.
Буденный, А. М. Василевский, К. Е. Во-
рошилов, Л. А. Говоров, Г. К. Жуков,
И. С. Конева, Р. Я. Малиновский, К. А.
Мерешков, К. К. Рокоссовский, С. К. Тим-
ошенко, Ф. И. Толбухин, Б. М. Шапош-
ников.

Артиллерии Главнай Маршалэ Н. Н.
Воронов.

Авиации Главнай Маршалэ А. А. Но-
виков.

Фронтран килнэ саламсем

Ташманн шани тулчэ



Паттар Хёрлэ Сар совет сёршывне гит-
лерла вара-хураксенчэ тасатса ситерчэ,
хамар государстван килнөсене пётмөшпех
юсакан йөркелер. Халэ ёнтэ совет воён-
сем, фашистла тискер кайла хайн йавне
хаваласа кёртсе, ана унта сёмёсчэ. Таш-
манн шани тулчэ. Хёрлэ Сар фашистсен
столицы—Берлин хули патнелле хаватлан
тапласа пират. Нумай та вэхат иртмэ.
Хёрлэ Сар хамар союзниксен сарёсеме
пёрле, ылхалнэ ташмана аркатса такса,
Берлин сине сёнтөрү ялав сёлчэ.

Ташманн юлгашки кунсем юлчөс. Крым-
ни конференцире фашистла Германияе
пурёпех сакса аркатмалли плансене тёллөн
палартса кунэ. Анчах сёнтөрү хай тёллөн
пулматэ. Аманай тискер кайла хаваттрах
сакса вёлерсе тесен, пирён фронтри та,
тырпа та татах та итларах вай хурса кёр-
шөмелле, ёсөмеллө.

Эпё хаман таван чаваш халэхёне мух-
тавса саванатпэр. Сёнтөрү хёспаласе вэл
пётм совет халэхёне пёрле тулгаса пичэ.
Чаваш халэхён паттар йавёсеме, Отечест-
веннай аслэ вёрсэ фронтёсене хастарн
салаёс, таван халэхён чане татах та ит-
ларах устөрчөс.

Маман хаклэ земляксем, таван респу-
бликни рабочисеме работничсем, колхоз-
никсеме колхозничсем, интеллигенцие
самарксем, сёнтөрү кунне хаваттрах сав-
хартас тесе татах та итларах вай хурса
ёслөр! Сирён тылри сёнтөрү вэл—пирён
фронтри сёнтөрү. Вольниксен партиёне
аслэ Сталин тавра тачайчар пётсёр,
сёнтөрү патне паттарнй утар. Сире пунне
те хамарн геройла Хёрлэ Сар 27 сул-
тултарн ятпа ирэ сунса саламатпэр.

Совет Союзён Геройё
Майор Ф. ОРЛОВ.



Белоруссири 2-мёш фронт штабён начальникё генерал-полковник
А. Н. Боголюбов—пирён чаплэ земляк, вэл Шупашкар сыви.

СССР Верховный Совет Президиумёнчэ

Авиации Маршалёсем — Ф. А. Астахов,
Г. А. Ворожейкин, Ф. Я. Фалалеев, Ф. А.
Худиков.
Артиллерии Маршалёсем — М. Н. Чистя-
ков, Н. Д. Яковлев.
Бронетанковой сарсен Маршалёсем —
П. А. Ротмистров, Я. Н. Фёдоренко.
Инженерии сарсен Маршалэ М. П.
Воробей.

Арми генералёсем—А. И. Антонов, А. И.
Еременко, Г. Ф. Затаров, И. И. Маслен-
ников, И. Е. Петров, М. А. Пуркаев,
В. Д. Соколовский, И. В. Тюленев, А. В.
Хрулев.

Генерал-полковниксем—Б. А. Артемьев,
П. И. Батов, П. А. Белов, А. Н. Бого-
любов, К. Н. Галицкий, В. В. Глаголев,
Ф. И. Голыков, А. В. Горбатов, В. Н.
Гордов, Д. Н. Гусев, А. С. Жадов, М. В.

Захаров, М. П. Ковалев, В. Я. Колпачин,
К. А. Коротев, Н. И. Крылов, В. В. Ку-
расов, П. А. Курочкин, М. С. Малинин,
А. П. Покровский, В. М. Попов, Н. П.
Пухов, М. А. Рейтер, П. С. Рыбалко,
Л. М. Сандалов, И. В. Смординов, С. Г.
Трофименко, Н. И. Федюнский, В. А.
Фролов, М. С. Хозин, В. Д. Цветаев,
И. Е. Чибисов, И. М. Чистяков, В. И.
Чуйков, М. С. Шумилов, Е. А. Шадеко.

Танковой сарсен генерал-полковниксеме
— Ф. И. Богданов, В. Т. Волыский, М. Е.
Катуков, А. Г. Кравченко.
Авиаци генерал-полковниксеме — К. А.
Вершинин, С. К. Горюнов, С. А. Красов-
ский, Н. Ф. Науменко, Ф. Д. Рыбалченко,
М. Ф. Шманов.

Генерал-лейтенантсем—В. Р. Вавкевич,
Ф. К. Корженевич тата иттисем те.

Кётёр, эпир сёнтөрүне таварнатпэр

Аслэ Сталинград патнечи хаяр сапачу-
сем вэхатёне эпё таван яла татташх сар-
са тараймарм. Ситменнине тата хашпёр
сырусем ситмен те пулас. Саван хысён
вара таван яла эпё вичи тене сакх дёр-
ренэ. Анчах маман юратнй хёр, мана сак
аслэ вёрса сёнтөрү тума ашэ сакмахсеме
асатса ляр чёр, вэл сакмахсене ёншөм,
ял лян мала кётчэ.

Чёренс юратнй сын, хаман таванамсем
кётни мана вёлме сёнтөрме пулмёр, ир-
сёр ташманн хирёс паттар сапачма вай-
кылат пачэ. Эпё вёрсн варм та асала
сулэ тарах Сталинград патнечен Пруссене
сиртём.

Чаваш халэх ивлёсеме Германияе,
Югославие, Венгрияе, Польшара Таван
сёршыв ирёклөхөшөн сапачасе. Темчөле
йавёр вэхатёне те вёсем тавансене,
юратнй хёрёсене асра тугасе, вёсене чё-
ререн тухакан ашэ сакмахсеме асасасе.
Эпир, киле сасрах таванас тесе, сён-
төрү тума васкатпэр. Эпир пире колхоз-
сене, заводсене стахановла ёслөне пул-
шатпэр, сёнтөрү хысён ашэ сакмахсеме
саксеме хатёрленетер. Кётёр пире, хатёр-
ленер. Сёнтөрү нисе мар. Часах эпир сён-
төрү туса таарайтпэр.

Саламат И. ДАНКО.
Полевая почта 45599 «А»

Гварди краснаармеецён инашасем

Сире, хаклэ земляксем, Хёрлэ Сар Кунэ
ячлене гвардиёла салам яратпэр.
Эпё фронтри 1942 сулхана сапачатпэр.
Сак вэхатра сахал мар фрива леш тёнчөне
асатрём. Хама та нисе хутчен амантёр, а-
нчах эпё стройран пухмарм. Халэ ташмана
хайн сёр-сичне сёмөртпэр.

Эпё самарксеме, пунне воёнсене, пёр-икэ
канаш парасини. Ын малтанах, дисципли-
найлэ пулар, вёрсэ техникнине юратса вёр-
ренер, тёрлэ йаварлөхсене чёлса ирттерме
тата хут те мёлч ёсэ те хайврт та тёллэ
тума хайвэр. Сак пахалаёсем кашини боес-
шайах сапачу сачи килрлөсеме пуласчэ.

Пирён Хёрлэ Сар ташмана сапса хусрё,
анчах йна тёлпнөх пётресе тикман-ха.
Ташман, хайн вёлмөне курса, юлашки сөн
хавалөсө сапачасе. Эпир, ташман сёр-
сичне, тискер кайла хайн—Берлин пат-
нелле сапачса пиракан фронтвиксем,
апа аван туватпэр.

З. КОСТИН.
Икэ хутчен «Хёрлэ Салтар» орденё
тата «Мухтав» орденё илчэ.
Полевая почта 03696 «В»

Сирён ёс пире савантарат



Хисеплэ земляксем! Сире эпир, фронт-
виксем, Хёрлэ Сар Кунэ ячлене сывалх
сунса саламатпэр.

Эпир, фронтвиксем, Хёрлэ Сар Кунне
сирёниче инсөтре падлэ таатпэр. Паян
кашини генерал, офицер, воин хайн вёрсэ
судсөничи пурнайсене аса илат.

Эпё нимёс захватчиксене хирёс нумай
сёртэ сапачрэм. Ржев патнечн пёр сапачу-
ра кана автоматта пёрсө хирёс нимёс лө-
төчөне асатрём. Ун чухне мана та амант-
рёс. Госпитальте сывалнй хысён эпё та-
лах фронтта таварнтпэр. 1943—1944 сулхө-
сене эпё Ленинград фронтёччэ пултмэ. Эпир
ирсёр нимёсене Пулково сарчэ патнече,
Сивиново сывалнй шурдхара, Нарва,
Псков хулисем патнече пирэ-пирэ сарчэ-
рэм.

Вэл вэхатра эпир «Малалла, Хёвеланс-
нелле», тесе калаттмёрччэ, халэ вара
«Малалла, Берлин сине», тесе калатпэр.
Мёшөн тесен пирён сёнтөрү сулэ тартпэр.
Мёшөн Берлина илсе пират. Берлина сит-
ничен ёнтэ пур те 70—80 километр сөн
юлчэ. Сапах та сав кёске сулнй кашини
мертне те хаярн сапачса илме тивет. Вёл-
мэ шаткөч умёчне таракан нимёс тискер
кайкёч урса кайсах хирёс тэрат. Антлэ,
уртэр, тулаштар. Пурпөрех уянан шачн ту-
лат. Союзлэ нисе державнй руководителё-
сен Крумыра пулса иртнй конференци
фашистла нимёс захватчиксене пётреллэ-
нишанчаклэ приговора йышанчэ.

Хаклэ земляксем! Эпир Хёрлэ Сара яла,
нах пусак пулшур парса татэр, тэратэр ти.
Малашне тата та лайлах, вай-хавата
шөлмөсёр ёслөр. Эспр тырпа лайла ёс-
лени пире. Хёрлэ Сар воёнсене, хайвотрах
сёнтөрү тума май парат.

Совет Союзён Геройё Г. ГАБАЙДУЛИН.

Черчилльпе Рузвельт Александрия хулинче калашн синчен Шурэ Сурт пёлтерни

ЛОНДОН, феврален 20-мёше. (ТАСС).
Рейтер агентствини каланэ тарах, паян кав-
хине Шурэ Сурт сапла пёлтерне. Руз-
вельтпа пёрле Александрия хулинче пул-
нэ чухне Черчилль Германияе аркатса таван
на хысёнах Англи правительствини пётм
апа Японие хирёс кёрсөсө сөс хума пулнэ
синчен каласа панэ.

Шурэ Суртин пёлтерёвчө сапла кала-
шн: «Черчилльпе Рузвельт Египетра тёл
пулнэ чухне таватэ сөхөтрен те каярах
каласма пултарнй пулнэ те, вёсем ку
таранччен сөтсе-ялма пултарайман пёр
йиту тарах каласа таталма пултарнй. Ку
йиту—Японие Лайка океан синчи вёрсэ
йитавё пулса тэрат. Совет Россияи унта
нейтралнй сёршыв пулса тэрат.

Германие аркатса таван хысёнах Англи
правительствини хай аилчине мёшпур
японсөсене хирёс яма хатёрри синчен
Черчилль президентэ уссалх каласа панэ.
Учичен Англи правительствини сав вёрсэ
сапачакан хайн вайёсене устөрме тэ-
рашөс.

Александрия хулинче тёл пулнй вэхатра
США-и Государство Секретарё Эдвард
Стеттиниус та пулнэ. Унтах Лондонран
США-и Лондонри посолё Вайант вёсө
панэ. Вайантпа президент пёр ахыт хуш-
чи пёрле пулнэ.

Черчилльпе Рузвельт египетра пулнй синчен

ЛОНДОН, феврален 21-мёше. (ТАСС).
Рейтер агентствини Каир хулинчи специаль-
най корреспондентчэ каланэ тарах. Каирта
сапла пёлтернэ: США президентчэ Руз-
вельт Крымни конференцире каяла та-
варнй чухне Египетра пулнэ. Америка
крёйсөсө синча Суэц каналён районёччэ
вал Египет королёвчө Фарука, Ефиопи
императорёне Хайле Селассиёне тата Сауд
Аравийн королёвчө Ибн-Саудла канашлан.
Американа тухса каяс умён Рузвельт
Александрия хулинче Черчилльне канаш-
ланэ.

Алжирта де Голльпе тел пулма Рузвельт сенин синчен Шурэ Сурт пёлтерни

ЛОНДОН, феврален 20-мёше. (ТАСС).
Рейтер агентствини Вашингтонри пёлтернэ
тарах. Шурэ Суртпа паян сакан пек пёл-